

REQUIREMENTS FOR THE ISSUANCE OF SEAMAN BOOKS, COURSE ENDORSEMENTS AND DUPLICATES FOR FISHING
VESSELS

F. REQUIREMENTS FOR “FISHING OBSERVER”

FISHING VESSEL

1. Be 18 years old or more.
2. One (1) photo full color of 4 x 4 centimeters (shoulder and face exposed without hat and white background) recently taken no more than six (6) months, the photo needs to be pasted on the application form.
3. Valid passport (foreign) or valid identity card (Panamanian). [Original document].
4. Valid Medical Fitness Certificate, issued by a physician authorized by AMP or physician authorized by the applicant's administration. Following the Circular DGGM-UCYC-028-2016, consider:
 - 4.1 In the case of young persons of less than twenty-one years of age, the medical certificate shall remain in force for a period not exceeding **one year** from the date on which it was granted.
 - 4.2 In the case of persons who have attained the age of twenty-one years, the medical certificate shall remain in force for a period not exceeding **two years** from the date on which it was granted.
5. All applications submitted at Certification Department, DGGM, Panama Maritime Authority main office Panama, have to make a payment of USD\$8.00, by franking machine print, based on Article 55 of the Law no.8 of March 15, 2010 or pay at the offices of The Dirección General de Ingresos (bring receipt). In the case of consulates/authorized offices, add USD\$10.00 handling for each process (documents revision and handling per service).
6. Letter from approved certifying entity that guarantees the position of Fishing Observer on board.
7. Submit Certificate of Suitability.
8. IMO 1.13 – Elementary First Aids.
9. IMO 1.19 – Proficiency in Personal Survival Techniques.
10. IMO 1.20 – Fire Prevention and Fire Fighting.
11. IMO 1.21 – Personal Safety and Social Responsibilities.

Duplicate: If the cause is Stolen or Lost must submit a Letter indicating the cause and the proper complaint with Competent Authority or a letter of the Company who would be responsible of the application. If the cause is deterioration or full use of record pages a Letter indicating the cause and attached a copy of the license.

REQUISITOS PARA LA EXPEDICIÓN DE LIBRETAS, ENDOSOS DE CURSOS Y DUPLICADOS PARA
LABORAR A BORDO DE BUQUES DE PESCA

F. REQUISITOS PARA OBSERVADOR DE PESCA

BUQUE DE PESCA

1. Tener 18 años de edad o más.
2. Una (1) fotografía a color, 4 x 4 cm (hombros y cara expuesta, sin sombrero, fondo blanco) tomada recientemente (no más de seis (6) meses), adjuntar el formulario de solicitud.
3. Documento original: pasaporte vigente (para extranjeros) o cédula de identidad personal vigente (para panameños).
4. Certificado de Buena Salud, emitido por un médico reconocido por la AMP o un médico reconocido por la administración del solicitante. Tomando en cuenta el contenido de la Circular DGGM-UCYC-028-2016 que menciona:
 - 4.1 En el caso de personas con menos de 21 años de edad, el certificado médico tendrá una validez por un período no mayor de un año desde la fecha en que se expidió.
 - 4.2 En el caso de personas con 21 años de edad, el certificado médico tendrá una validez por un período de 2 años desde la fecha en que se expidió.
5. Toda solicitud presentada al Departamento de Titulación (Dirección General de Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá oficinas principales en Panamá) tiene un costo de US\$8.00, mediante estampado de máquina franquadora [en base al Artículo 55 de la Ley No.8 del 15 de marzo de 2010] o pago en las oficinas Dirección General de Ingresos (DGI) del Ministerio de Economía y Finanzas (traer recibo). En el caso de consulados/oficinas autorizadas, se cobrará adicional la suma de US\$10.00 por el manejo de cada proceso (revisión y manejo de documentos por el servicio).
6. Carta de la entidad certificadora aprobada que garantice la posición de observador de pesca a bordo.
7. Presentar Certificado de Idoneidad.
8. OMI 1.13 – Primeros auxilios – Conocimientos básicos
9. OMI 1.19 – Técnicas de supervivencia personal
10. OMI 1.20 – Prevención y lucha contra incendios.
11. OMI 1.21 – Seguridad personal y responsabilidades sociales

Duplicados: Si es por motivo de Hurto o Pérdida debe presentar una Carta indicando el motivo y la debida denuncia con la Autoridad Competente o Carta de la Compañía responsable por el trámite. Si es por motivo de Agotamiento de Páginas o Deterioro debe presentar una Carta indicando el motivo y adjuntar copia de la licencia.